



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«НАУКОВА ТА ПРОФЕСІЙНА КОМУНІКАЦІЯ
ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ»

Компонента освітньої програми – обов'язкова (4 кредити)

Освітньо-професійна програма	F5 Кібербезпека
Спеціальність	F5 Кібербезпека та захист інформації
Галузь знань	F Інформаційні технології
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Мова навчання	англійська/німецька
Профайл викладачів	<p>Мудра О. В., завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.педагог.наук, доцент https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky/mudra-olena-vasylivna/</p> <p>Бортник Світлана Борисівна, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky/bortnyk-svitlana-borysivna/</p> <p>Гіков Леонід Вікторович, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів. https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky/hikov-leonid-viktorovych/</p>
Контактний тел.	0372-584743
E-mail:	Кафедра іноземних мов для природничих факультетів ЧНУ kpf@chnu.edu.ua , o.mudra@chnu.edu.ua s.bortnyk@chnu.edu.ua l.hikov@chn.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5424
Консультації	Розклад очних консультацій викладачів (одна академічна година (45 хвилин) на тиждень) за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням: https://dflns.chnu.edu.ua/studentu/hrafik-konsultatsii-vykladachiv/

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Вивчення дисципліни «Наукова та професійна комунікація іноземною мовою» передбачає взаємодію зі студентом у професійному, академічному та культурологічному аспектах; забезпечує практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для різних видів академічного спілкування. Сучасні вимоги до підготовки фахівця передбачають його вміння бути плідним учасником міжкультурної комунікації у фаховому середовищі і мати необхідні навички професійного, ділового та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; спроможність отримати новітню фахову інформацію з іншомовних джерел, узагальнити її та використати у подальшій науково-дослідній роботі. Це підвищує попит на висококваліфікованих науковців і дослідників, які вільно володіють іноземною мовою, і зумовлює необхідність вивчення курсу „Наукова та професійна комунікація іноземною мовою” в рамках підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти.

Метою курсу є досягнення студентами рівня іншомовної комунікативної компетентності, відповідної вимогам до сучасного дипломованого фахівця, що реалізується шляхом створення бази для автономного й інструментального володіння англійською мовою, що означає набуття необхідних знань для повноцінної участі у письмовому спілкуванні та усному мовленні англійською мовою; реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); опрацювання англійськомовних джерел наукового та професійно-виробничого характеру, ознайомлювальне, пошукове та дослідницьке читання фахової англійськомовної літератури; користуватися англійськомовними джерелами загального та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними).

Пререквізити. Курс «Наукова та професійна комунікація іноземною мовою» є обов'язковою дисципліною, призначеною для викладання студентам ОНП «Кібербезпека» другого (магістерського) рівня вищої освіти. Дисципліна вивчається на 5 курсі у 1 семестрі. Міждисциплінарні зв'язки: фахова (професійна) іноземна мова, іноземна мова (за професійним спрямуванням).

Основні завдання вивчення дисципліни: забезпечити здобувачам освіти обізнаність щодо специфіки ділового мовлення, науково письмової комунікації та встановлення контактів, стосунків у професійному оточенні іноземною мовою, навчити студентів методичним прийомам інтенсифікації навчання, організації самостійної роботи з іншомовним науковим фаховим текстом: читання, розуміння, аналіз та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом; оволодіння навичками організації іншомовних презентацій результатів дослідження, дискусій та обговорень.

ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

МОДУЛЬ 1. Іноземний науковий дискурс	
Тема 1. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 1. Що таке наука?</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника; тлумачення термінології іноземною мовою. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування журнальної статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Артикль. Іменник</p> <p>Наукове письмо: <i>Problem/der Beschwerdebrief</i></p>
Тема 2. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 2. Науковий підхід.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування журнальної статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Прикметник. Дієслово: неозначені часи, активний стан</p> <p>Академічне письмо: <i>Information/die Information</i>. Особливості та правила реферування фахового тексту.</p>
Тема 3. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 3. Науковий метод.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Дієприкметник та його функції. Пасивний стан</p> <p>Академічне письмо: <i>Experiment/der Lebenslauf</i></p>
Тема 4. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 4. Теоретична і прикладна наука.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника; тлумачення термінології іноземною мовою. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Дієслово: тривалі часи</p> <p>Академічне письмо: <i>Method (Technique, Procedure)/ die Bewerbung</i></p>
Тема 5. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 5. Дослідницька робота.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника; тлумачення термінології іноземною мовою. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Дієслово: завершені часи</p> <p>Академічне письмо: <i>Study (Investigation, research)/ das Studium, die Ausbildung</i></p>
МОДУЛЬ 2. Науково-письмова ділова комунікація	
Тема 1. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 6. Цільові дослідження.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматики: Повторення: Модальні дієслова та їх еквіваленти</p> <p>Академічне письмо: <i>Data (results, findings)/der Arbeitsmarkt</i> Узагальнення інформації. Формулювання тематичного речення статті.</p>
Тема 2. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 7. Спілкування в наукових колах.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування</p>

	<p>наукової статті.</p> <p>Граматика: Повторення: Узгодження часів. Пряма і непряма мова.</p> <p>Академічне письмо: <i>Evidence/ das Aufnahmegespräch</i> Ключові слова статті: параметри їх добору. Формулювання мети наукового дослідження.</p>
Тема 3. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 8. Захист довілля.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника та термінології. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматика: Повторення: Умовний спосіб. Типи умовних речень.</p> <p>Академічне письмо: <i>Assumption/Ablauf von Verhandlungen</i>. Реферат статті: правила написання. Формулювання цілей наукового дослідження.</p>
Тема 4. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 9. Міжнародна наукова співпраця.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника та термінології. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматика: Повторення: Неособові форми дієслова (герундій, інфінітив); синтаксичні звороти з не особовими формами дієслова.</p> <p>Академічне письмо: <i>Hypothesis/das Entgagement</i>. Актуальність дослідження та наукова новизна. Формулювання висновків наукової статті.</p>
Тема 5. (Практичне заняття)	<p><i>Урок 10. Наука майбутнього.</i></p> <p>Опрацювання лексики до тексту, тематичного словника та термінології. Читання, переклад, лексико-граматичний аналіз тексту. Читання, обговорення та анотування наукової статті.</p> <p>Граматика: Повторення: Типи підрядних речень.</p> <p>Академічне письмо: <i>Theory/zeitliche berufliche Visionen</i>. Правила і вимоги до презентації наукового дослідження.</p>

ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ФОРМИ ТА МЕТОДИ МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Для досягнення освітньої мети і виконання завдань навчальної дисципліни "Наукова та професійна комунікація іноземною мовою" застосовуються комунікативно-діяльнісний підхід, метод комунікативних завдань, система навчання CLIL та ін., у традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) з використанням наочних засобів (презентації, ілюстрації, аудіо- та відеоматеріали), або у змішаній формі із застосуванням електронних курсів та платформ для дистанційного навчання.

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Формами *поточного контролю* є усна (доповідь, презентація) чи письмова (тестування; анотація / реферат наукової статті) відповідь студента тощо.

Формою *підсумкового контролю* є залік.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ECTS).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним

запланованим результатом навчання визначеним у робочій програмі навчальної дисципліни.

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/universityet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yuriiia-fedkovycha/>
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/universityet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyivlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriiia-fedkovycha/>.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

Англійська мова

1. <https://www.zdnet.com/topic/security/>
2. <https://www.mitre.org/news-insights/publication/cyber-exercise-playbook>
3. <https://www.metacompliance.com/cyber-security-terminology>
4. <http://www.examenglish.com/leveltest/>
5. <http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>
6. <http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>
7. <http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>
8. http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp
9. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
10. <http://www.teachingenglish.org.uk/>
11. <http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/> (Text Analyzer)
12. <http://elllo.org/> (Elllo offers free listening activities. Different topics, levels, accents. Vocabulary tasks, quizzes etc.)
13. <http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlgapmaker.htm>
14. (The AWL Gapmaker/The AWL Highlighter. This site will help you expand your academic vocabulary using the Academic Word List(the AWL)/)
15. <http://intouea.com/> (subjects skills websites)
16. <http://www.uefap.com/writing/writfram.htm> (Academic writing)

Німецька мова

1. www.welt.de/wissenschaft/
2. <http://www.pcwelt.de>
3. <http://www.dw.com/de>

Детальна інформація щодо вивчення курсу «Наукова та професійна комунікація іноземною мовою» висвітлена у робочій програмі навчальної дисципліни

(<https://radiotech.chnu.edu.ua/rp>)